

Čeština

50  
IO

# UŽIVATELSKÝ NÁVOD INTEX®

Miniaturní dobíjecí vzduchová pumpa QuickFill™

Model AP637 5V --- 2A Dobíjecí baterie

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PŘEČTĚTE POKYNY A DODRŽUJTE JE



## VAROVÁNÍ

- Použití pouze dospělou osobou.
- Děti si nesmí se zařízením hrát a musí být pod dohledem.
- Zabraňte upadnutí přístroje do vody a nevystavujte přístroj dešti nebo vodě.
- Nemířte proud vzduchu na obličej nebo tělo.
- Neprovazujte více než 10 minut bez přerušení. Odpojte a nechte vychladnout nejméně 10 minut.
- Odpojte zařízení, pokud jej nepoužíváte.
- Nevkládejte předměty do nafukovacího nebo vyfukovacího konektoru. Nezakrývejte větrací otvory.
- Přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem, nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
- Přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, nejsou-li tyto osoby pod dohledem nebo nejsou-li řádně poučeny ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

POSTUPOJTE PODLE TĚCHTO PRAVIDEL A VŠECH POKYNŮ, ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ MAJETKU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, POPÁLENÍ NEBO JINÉMU PORANĚNÍ.

## UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU



# UPOZORNĚNÍ

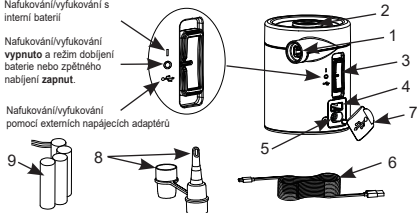
50  
10

- Chcete-li snížit riziko úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti. Skladujte v interiéru.

Nafukování/vyfukování s  
interní baterií

Nafukování/vyfukování  
**vypnuto** a režim dobíjení  
baterie nebo zpětného  
nabíjení **zapnut**.

Nafukování/vyfukování  
pomocí externích napájecích adaptérů



## POPIS DÍLŮ:

1. NAFUKOVACÍ KONEKTOR
2. VYFUKOVACÍ KONEKTOR
3. PŘEPÍNAČ
4. ZÁSUVKA USB PRO REVERZNÍ NABÍJENÍ (TYP A)
5. ZÁSUVKA USB (TYP C)
6. USB KABEL
7. VÍČKO ZÁSUVKY
8. HUBICE
9. AKUMULÁTOR (SP#: 13971)

**POZNÁMKA:** Výkresy pouze pro ilustraci. Nemusí odrazet skutečný výrobek. Není v reálném měřítku.

## Obecně

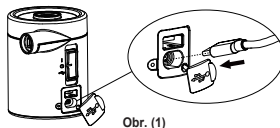
- Vzduchová pumpa vyžaduje externí napájecí adaptér (není součástí dodávky) pro nabíjení baterie a provoz.
- Ujistěte se, že výstup externího napájecího adaptéru, jako je USB nástěnná nabíječka, přenosná USB nabíječka, 12V nabíječka do auta nebo USB port, má pro optimální provoz hodnotu 5V / 2A nebo více.
- Doporučuje se, aby první nabíjení trvalo 5,5 hodiny nebo přes noc pomocí síťové nabíječky USB s napětím 5V / 2A nebo více.
- Maximální průtok vzduchu: 200 (L/Min) / 7,1 (CFM) při plném nabití.
- **Výstupní napětí / proud zásuvky USB typu A pro reverzní nabíjení:** 5V / 1,5A. Vhodné pro nabíjení mobilních zařízení, jako jsou chytré telefony a tablety.
- Pumpa je vhodná pro nafukování předmětů s celkovým objemem vzduchu nepřesahujícím 1,6 m<sup>3</sup> / 55 ft<sup>3</sup>, jako jsou nafukovací plážové míče, plovací kruhy, trubky, vodní hračky, dětské plováky, dětské bazény, vzduchové podložky pro jedno nebo dva uživatele nebo lenošky, nafukovací postel královské velikosti se základní výškou nebo kempingové podložky.
- Baterie jsou v pumpě trvale zapečetěny a nelze je vyjmout ani vyměnit. Když pumpa používáním slabne, dobijte baterie. Nečekejte, až se zcela vybijí.
- Nevhazujte vzduchovou pumpu a její baterie do ohně. Pokyny pro správnou likvidaci naleznete v místních předpisech.
- Poloha „O“ vypíná čerpadlo a je zároveň polohou REVERZNÍHO režimu.
- Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem.
- Není třeba žádná údržba vzduchové pumpy. Vzduchová pumpa neobsahuje žádné součásti, které by mohl opravit uživatel.

# UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

Strana 2

**POKYNY PRO NABÍJENÍ/DOBÍJENÍ A REVERZNÍ NABÍJENÍ**

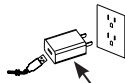
1. Zapojte menší konec USB kabelu do USB zásuvky (typ C). Viz obr. (1).



Obr. (1)

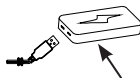
2. Připojte druhý konec kabelu USB k jednomu z následujících externích napájecích adaptérů (není součástí balení):

- USB nástěnná nabíječka jmenovité napětí 5V / 2A nebo více. Viz obr. (2).
- Přenosná USB nabíječka jmenovité napětí 5V / 2A nebo více. Viz obr. (3).
- 12V nabíječka do auta jmenovité napětí 5V / 2A nebo více. Viz obr. (4).
- USB port jmenovité napětí 5V / 2A nebo více. Viz obr. (5).



USB NÁSTĚNNÁ NABÍJEČKA

Obr. (2)



PŘENOSNÁ USB NABÍJEČKA

Obr. (3)



12V NABÍJEČKA DO AUTA

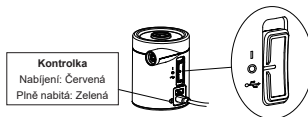
Obr. (4)



5V/2A USB PORT

Obr. (5)

3. Pro nabíjení/dobíjení baterií posuňte přepínač do polohy „O“. Viz obr. (6). Po úplném nabití pumpy odpojte kabel USB. Kontrolka svítí červeně, když je pumpa v režimu nabíjení, a zeleně, když je plně nabitá.

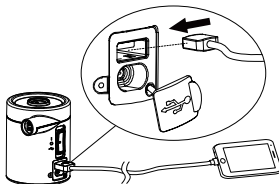


Obr. (6)

# UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

4. **Reverzní nabíjení:** ujistěte se, že je baterie pumpy plně nabitá, odpojte kabel USB typu C od pumpy a posuňte přepínač do polohy „O“. Připojte kabel mobilního zařízení USB typu A do zásuvky USB typu A pumpy a druhý konec kabelu připojte k mobilnímu zařízení. Viz obr. (7).

**POZNÁMKA:** Funkce reverzního nabíjení nefunguje, pokud se současně nabíjí baterie pumpy. Zkontrolujte, zda je zásuvka USB typu C odpojena.

50  
IO

Obr. (7)

## POKYNY

Při nafukování nebo vyfukování velkých předmětů, jako jsou nafukovací matrace nebo lehátka pro jednoho nebo dva uživatele, velké nafukovací postele stejné výšky nebo kempinkové rohože, nemusí být zapotřebí žádná doplňková tryska. Nafukovací konektor vzduchové pumpy může pasovat přímo do nafukovacího ventilu. Pokud je zapotřebí tryska, použijte trysku s nejvhodnější velikostí pro daný výrobek a postupujte podle níže uvedených pokynů.

### Nafukování nebo vyfukování pomocí interní plně nabité baterie (bez externích napájecích adaptérů):

1. V případě potřeby připojte k nafukovacímu nebo vypouštěcímu konektoru vhodnou trysku a přidržete pumpu proti nafukovacímu ventilu na předmětu, který má být nafouknutý nebo vypuštěný. Viz obr. (8).
2. Přepněte přepínač do polohy „I“, aby se čerpadlo spustilo. Viz obr. (9). Po nafouknutí nebo vyfouknutí předmětu na požadovanou úroveň posuňte přepínač do polohy „O“, čímž vypnete čerpadlo. Viz obr. (10).

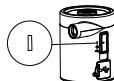


NAFUKOVÁNÍ

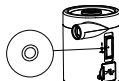


VYFUKOVÁNÍ

Obr. (8)



Obr. (9)

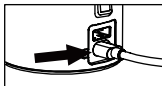


Obr. (10)

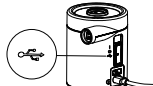
# UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

**Nafukování nebo vyfukování pomocí externího napájecího adaptéru (není součástí balení):**

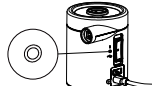
1. V případě potřeby připojte k nafukovacímu nebo vypouštěcímu konektoru vhodnou trysku a přidržte pumpu proti nafukovacímu ventilu na předmětu, který má být nafouknutý nebo vypuštěný. Viz obr. (8).
2. Zapojte menší konec USB kabelu do USB zásuvky (typ C). Viz obr. (11).
3. Připojte druhý konec kabelu USB k jednomu z následujících externích napájecích adaptérů (není součástí balení). Viz obr. (2-5).
4. Přepněte přepínač do polohy „“, aby se čerpadlo spustilo. Viz obr. (12). Po nafouknutí nebo vyfouknutí předmětu na požadovanou úroveň posuňte přepínač do polohy „O“, čímž vypnete čerpadlo. Viz obr. (13).



Obr. (11)



Obr. (12)



Obr. (13)

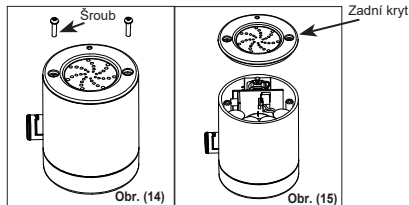
**SKLADOVÁNÍ**

1. Ujistěte se, že USB kabel není zkroutěný ani zauzlený. Kabel USB volně složte a vraťte pumpu, kabel USB a trysky do obalu, když je nepoužíváte.
2. Vždy posuňte přepínač do polohy „“, když zařízení nepoužíváte nebo při dlouhodobém skladování, aby nedošlo k poškození baterie.
3. Pro ochranu a prodloužení životnosti baterie se před dlouhodobým skladováním ujistěte, že je baterie nabitá, a poté ji nabíjejte každé 3 měsíce.

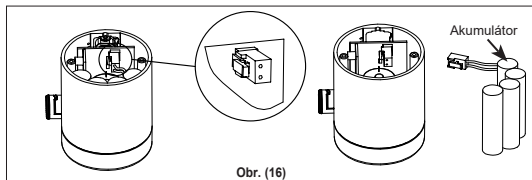
# UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

**Demontáž akumulátoru**

Pomocí šroubováku odšroubujte šrouby a sejměte zadní kryt. Viz obr. (14-15).



Odpojte svorku akumulátoru od desky s plošnými spoji a vyjměte akumulátor. Při instalaci nového akumulátoru postupujte v opačném pořadí. Viz obr. (16).



# UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU

## PRŮVODCE ODSTRANĚNÍM PORUCH

| PROBLÉM                                                 | ŘÍČINA                                                                                                                                                                                                                                                                       | ZPŮSOB ŘEŠENÍ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vzduchová pumpa nefunguje                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pumpa běží nepřetržitě po dobu 30 minut, systém ochrany motoru je aktivován.</li> <li>Energie baterie je příliš nízká.</li> </ul>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vypněte a odpojte USB kabel od pumpy. Před opětovným spuštěním nechte pumpu odpočívat 10 minut.</li> <li>Nabijte baterii.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           |
| Předmět není plně nafouknutý po 6-7 minutách nafukování | <ul style="list-style-type: none"> <li>Předmět k nafouknutí je příliš velký.</li> <li>Vzduchový ventil pro nafukování předmětu nebyl během nafukování zcela otevřen.</li> <li>Výstupní proud externího napájecího adaptéru / zdroje napájení (A) je menší než 2A.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Použijte jinou vzduchovou pumpu s větší kapacitou průtoku vzduchu.</li> <li>Pomocí špičaté trysky úplně otevřete vzduchový ventil během nafukování.</li> <li>Ujistěte se, že výstup externího napájecího adaptéru, jako je USB nástěnná nabíječka, přenosná USB nabíječka, 12V nabíječka do auta nebo USB port, je dimenzován na 5V / 2A nebo více.</li> </ul> |

**INTEX®** ©2026 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/alan Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/ Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands

• Distributed in the UK by Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK.

[www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com)

# UCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE PRO VAŠI POTŘEBU